

BELGISCHE SENAAT**SÉNAT DE BELGIQUE****BUITENGEWONE ZITTING 1950.****SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1950.**

VERGADERING VAN 9 AUGUSTUS 1950.

SÉANCE DU 9 AOUT 1950.

Verslag van de Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende toekenning aan de Staat van het provenu der herschatting van de gouden deviezenvoorraad van de Nationale Bank van België.

Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le projet de loi attribuant à l'Etat le produit de la réévaluation de l'encaisse en or et en devises de la Banque Nationale de Belgique.

Aanwezig : de hh. VAN OVERBERGH, voorzitter; CLYNMANS, BARON DE DORLODOT, DELMOTTE, HARMEGNIES, LACROIX, RONSE, SERVAIS, VAN LAEYS, VAN LOENHOUT en DE SMET (P.), verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

Door de devaluatie van September 1949 heeft de goudvoorraad van de Nationale Bank een meerwaarde van 4.415 miljoen gekregen.

De ontwaarding van talrijke vreemde munten heeft invloed op de deviezen welke de Centrale Bank in haar bezit heeft of verschuldigd is.

Er zijn twee soorten :

1^o die welke binnen het bestek van de uitvoering der met het buitenland gesloten betalingsakkoorden vallen (zwakke deviezen);

2^o die welke buiten de uitvoering der internationale betalingsakkoorden vallen (sterke deviezen).

Wat de eerste betreft worden de winsten of verliezen door de Staat geïnd of gedekt overeenkomstig de besluitwet n^o 5 van 1 Mei 1944, gewijzigd bij artikel 1 der wet van 28 Juli 1948 betreffende de voorwaarden inzake aankoop en verkoop van goud en buitenlandse munt. De bepalingen ervan zijn logischerwijze onttrokken aan de toepassing van het wetsontwerp, krachtens het 4^e lid van artikel 1.

Wat de deviezen van de tweede categorie betreft, deze moeten vanzelfsprekend aan verplichte herschatting onderworpen worden.

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

116 (Buitengewone zitting 1950) : Wetsontwerp;

135 (Buitengewone zitting 1950) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
9 Augustus 1950.

Par la dévaluation de septembre 1949, l'or détenu par la Banque Nationale a acquis une plus-value de 4.415 millions.

L'alignement de nombreuses monnaies étrangères affecte les devises détenues ou dues par la Banque Centrale.

Il y en a de deux ordres :

1^o celles qui rentrent dans le cadre de l'exécution des accords de paiement conclus avec l'étranger (devises faibles);

2^o celles qui se trouvent en dehors de l'exécution des accords internationaux de paiement (devises fortes).

En ce qui concerne les premières, les bénéfices à faire ou les pertes à subir sont supportés par l'Etat conformément à l'arrêté-loi n^o 5 du 1^{er} mai 1944, modifié par l'article 1^{er} de la loi du 28 juillet 1948 relatif aux conditions d'achat et de vente de l'or et des monnaies étrangères. Les dispositions en résultant sont logiquement soustraites au champ d'application du projet de loi présenté en vertu du 4^e alinéa de l'article 1^{er}.

Quant aux devises de la seconde catégorie, on ne peut évidemment que les soumettre à l'obligation de réévaluation.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

116 (Session extraordinaire de 1950) : Projet de loi;

135 (Session extraordinaire de 1950) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :
9 août 1950.

De memorie van toelichting zegt, dat de desbetreffende verrichtingen een netto-verlies van 136 miljoen teweegbrengen, dat dus in mindering van bovenbedoelde meerwaarde komt.

Reeds voordat het wetsontwerp was ingediend, werd in de Commissie van Financiën over dit vraagstuk van gedachten gewisseld.

De commissieleden waren het er over eens dat de meerwaarde, ingeval zij aan de Staat wordt toegekend, niet ter bestrijding van gewone uitgaven mag dienen. De Regering treedt dit standpunt bij. De Commissie neemt er akte van.

Om de vrees voor inflatie te weren, was de Commissie van oordeel dat de meerwaarde moet worden besteed ofwel aan een buitengewone terugbetaling van de Rijksschuld, ofwel hoogstens aan de financiering van beleggingen met zeker economisch rendement. De Regering verklaart, in de memorie van toelichting, geen andere bedoeling te hebben.

Het 3^e lid van artikel 1 voorziet een overeenkomst tussen de Minister van Financiën en de Nationale Bank, om de technische uitvoeringsmodaliteiten van de toekenning der 4 milliard meerwaarde te regelen.

De Commissie zou een beperkte en voorlopige aanwending van een gedeelte der meerwaarde kunnen aanvaarden, indien zulks noodzakelijk bleek om het hoofd te bieden aan moeilijke vervaldagen, in afwachting dat het mogelijk wordt leningen uit te geven.

Sommige commissieleden kunnen niet instemmen met de macht, welke aan de Staat wordt gegeven om de meerwaarde willekeurig te verdelen ter aanzuivering van de schuld eensdeels, en ter bestrijding van beleggingsuitgaven anderdeels, zonder dat het ontwerp voor die verdeling nadere regelen stelt.

Een lid verklaart te zullen tegenstemmen om die redenen, maar vooral omdat hij meent dat de Staat zich niet mag verrijken met een gedeelte van de armoede, welke hij veroorzaakt bij houders van franken en bij hen die in Belgische franken luidende contracten bezitten.

In die omstandigheden stelt de Commissie aan de Senaat voor, het wetsontwerp dringend aan te nemen, ontwerp dat zij met 6 stemmen tegen 1, bij 4 onthoudingen, heeft goedgekeurd.

Dit verslag werd met eenparige stemmen goedgekeurd; een lid onthield zich.

De Verslaggever,
P. DE SMET.

De Voorzitter,
CYR. VAN OVERBERGH.

L'exposé des motifs signale que les opérations en résultant se soldent par une perte nette de 136 millions, venant ainsi diminuer la plus-value ci-dessus.

Des échanges de vues sur le problème soumis s'étaient produits à la Commission des Finances bien avant le dépôt du projet de loi.

Les commissaires étaient unanimes à penser que la plus-value, dans le cas où elle serait attribuée à l'Etat, ne pourrait servir à couvrir les dépenses ordinaires. Le Gouvernement déclare adopter cette position. La Commission en a pris acte.

Pour écarter la crainte d'inflation, la Commission estimait que la plus-value doit être consacrée, soit à un remboursement extraordinaire de dettes de l'Etat, soit tout au plus au financement d'investissements de rendement économique certain. Le Gouvernement déclare aussi, dans l'exposé des motifs, n'avoir pas d'autres vues.

Le 3^e alinéa de l'article 1^{er} prévoit l'intervention d'une convention entre le Ministre des Finances et la Banque Nationale en vue de régler les modalités techniques d'exécution de l'attribution des 4 milliards de plus-value.

La Commission pourrait admettre l'emploi restreint et momentané d'une portion de la plus-value, si c'était nécessaire, pour surmonter quelque échéance difficile, en attendant que la possibilité se présente d'émettre des emprunts.

Des membres de la Commission ne peuvent marquer leur accord sur le pouvoir donné à l'Etat de répartir arbitrairement la plus-value en apurement de dettes, d'une part, en dépenses d'investissement, d'autre part, sans que cette répartition soit précisée dans le projet de loi.

Un membre déclare qu'il émettra un vote hostile pour les raisons précédentes, mais surtout parce qu'il estime que l'Etat ne peut pas s'enrichir d'une partie de la pauvreté qu'il crée chez les porteurs de francs et chez ceux qui détiennent des contrats libellés en francs belges.

C'est dans ces conditions qu'elle propose au Sénat d'adopter d'urgence le projet de loi qu'elle a approuvé par 6 voix contre 1 et 4 abstentions.

Le rapport a été adopté à l'unanimité moins une abstention.

Le Rapporteur,
P. DE SMET.

Le Président,
CYR. VAN OVERBERGH.